

XI Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2015.

# **La Cava y Las Casuarinas. Ejemplos de fragmentación espacial y segregación social.**

Elisa Graciela Carlevarino.

Cita:

Elisa Graciela Carlevarino (2015). *La Cava y Las Casuarinas. Ejemplos de fragmentación espacial y segregación social. XI Jornadas de Sociología. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-061/1108>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

**Ponencia: “La Cava” y “Las Casuarinas Grandes”. Ejemplos de fragmentación espacial y segregación social en San Isidro ( Prov. De Buenos Aires)**

**Lic. Elisa Graciela Carlevarino- Universidad de Buenos Aires- Facultad de Ciencias Económicas- CONICET [gcarlevarino@hotmail.com](mailto:gcarlevarino@hotmail.com)**

**Resumen**

En base a una investigación iniciada para profundizar el estudio de los procesos de segregación residencial socio-económica en el municipio de San Isidro, provincia de Bs.As,(Argentina) en los últimos diez años (2004 – 2014) – sustento de mi tesis doctoral – propongo como objetivo central de esta ponencia presentar conclusiones preliminares a las que he arribado a partir del estudio de casos realizado.

La Cava- con su historia y características - constituye un caso paradigmático de las “villas” del conurbano bonaerense, y “Las Casuarinas Grandes” es un excelente ejemplo de un barrio cerrado, pequeño, atípico, ubicado a solo cinco cuadras, en el cual residen familias de alto nivel socio-económico. La segregación socio-económica, laboral, educativa, cultural, además de la residencial son evidencias de una polarización social que se expresa claramente en el espacio, en las interacciones, y en los imaginarios de sus protagonistas.

La información cuantitativa y cualitativa obtenida a través de observación directa y participante; entrevistas en profundidad a informantes calificados, entrevistas y encuestas semi-estructuradas a residentes permitió reconocer no solo la participación de los diversos actores sino también la particular visión y comprensión que tienen sobre la propia realidad, sus entornos, y los procesos en estudio

Se busca avanzar en un análisis explicativo, comprensivo de una compleja realidad multidimensional. Los temas que me interesan analizar y relacionar son el de espacio fragmentado, segregado y estigmatizado: como las distancias que separan a grupos socio-económicos- culturales muy desiguales se manifiestan, no solo espacialmente, sino también en la vida cotidiana y en las relaciones sociales de sus miembros y serán expresadas a través de los imaginarios socio-urbanos de los actores vinculados a dichas realidades.

Teniendo en cuenta que el análisis de estas cuestiones respecto a La Cava ya ha sido abordado y las conclusiones preliminares presentadas en congresos nacionales e internacionales<sup>1</sup>, para esta ponencia el objetivo es centrarme en el barrio cerrado “Las Casuarinas Grandes”, el otro caso bajo estudio.

Palabras clave: Segregación residencial- actores - polarización- imaginarios sócio-urbanos- estigmatización.

## **Introducción**

En San Isidro, la proximidad de villas de emergencia y asentamientos precarios con urbanizaciones cerradas de diferentes tipos, conforma una dialéctica espacial que da visibilidad a la fragmentación socio- urbana y fundamenta su elección para el desarrollo del estudio.

Un gran número de urbanizaciones cerradas del partido se encuentran en localidades contiguas: Beccar y San Isidro., donde también se localizan asentamientos precarios. En ellas se ubican la villa “La Cava” y muy próxima a ésta el barrio cerrado: “Las Casuarinas Grandes”-, que son los casos elegidos para el análisis.

La elección del municipio se debe a los fuertes cambios experimentados en las tres últimas décadas, con un crecimiento significativo de urbanizaciones cerradas, y a la paradójica situación que siendo uno de los partidos con el mayor IPC del área metropolitana, no ha quedado exento de zonas altamente carenciadas, cuya población también se ha acrecentado.

Si bien el problema central que aborda la investigación es el análisis de la segregación residencial socio-económica y la fragmentación social, considerando fundamentalmente el rol de los diversos actores que intervienen en dicho proceso y sus consecuencias-

---

<sup>1</sup> Carlevarino, EG: “Cava en red: una red de organizaciones tras proyectos comunes” Ponencia presentada en 54<sup>a</sup> ICA- Viena, Austria, Julio 2013

-----“La Segregación residencial y la fragmentación social en San Isidro desde sus protagonistas” Ponencia presentada en “I Jornadas Internacionales sobre circumpolaridad norte y sur” Aproximación socioeconómica y sociocultural- Facultad de Ciencias Económicas- UBA- Buenos Aires, Noviembre 2010- ISSN 1853-3728

----- “La Segregación Residencial socio-económica en el partido de San Isidro- Provincia de Bs.As.(Argentina) los “imaginarios sociales” de sus protagonistas”. Ponencia presentada en el “53° Congreso Internacional de Americanistas”- Universidad Iberoamericana- Ciudad de México- Julio 2009. ISBN: 978-607-00-1369-0

términos espaciales y sociales- y cómo, todo ello, es percibido y manifestado desde sus protagonistas, para esta ponencia la propuesta es centrarme en uno de los casos elegidos para analizar aspectos físico-espaciales y socio-culturales. Se busca avanzar en un análisis explicativo, comprensivo de esta compleja realidad multidimensional. Interesa analizar como las distancias que separan a grupos socio-económicos- culturales muy desiguales se manifiestan, no solo espacialmente, sino también en la vida cotidiana y en las relaciones sociales de sus miembros y son expresadas a través de las representaciones e imaginarios de los actores vinculados a dichas realidades.

Los interrogantes disparadores de esta propuesta son:

¿Qué características tienen las interacciones sociales entre los que conforman los casos en estudio? ¿Qué vinculaciones se dan entre ellos?

¿Cómo perciben y expresan los diferentes actores, vinculados a estas realidades, su propia realidad y la de los demás?

Los casos elegidos son muy próximos- geográficamente- pero muy distantes respecto a sus indicadores físico-espaciales y socio-culturales, lo que permite analizar el planteo de base, o sea, el proceso de reproducción de las desigualdades sociales en el espacio. Sin dudas, las distancias que separan a estos grupos muy desiguales se manifiestan, no solo espacialmente, sino también en la vida cotidiana, en las relaciones sociales de sus miembros y son expresadas a través de los imaginarios sociales de todos los actores vinculados a dichas realidades.

La propuesta es desarrollar una aproximación sociológica a las formas de interacción social que se observan dentro de estos fragmentos de ciudad, a las que se dan entre estos “mundos” con características tan diferentes, y a su modalidad de integración al entorno barrial.

El análisis se completa, desde una perspectiva antropológica, considerando cómo todo lo expresado anteriormente es manifestado, a través de las representaciones e imaginarios sociales por los actores vinculados a dichas realidades. Interesa fundamentalmente considerar de qué manera los habitantes de estos espacios- barrio cerrado y villa- perciben y expresan las características de dichos espacios, la relación entre ellos y su integración al entorno circundante.

En la investigación base de esta presentación, se privilegia un enfoque de “micro – geografías”, de pequeñas escalas, que pone en evidencia que la complejidad de la relación de las personas con sus lugares, con los espacios vividos implica concebir diferentes aspectos: estructural, funcional y simbólico. Este último, reiteramos, abordado a partir de las representaciones, los imaginarios que reflejan la “polisemia de los espacios vividos” y el complejo de relaciones que enlazan al “hombre- sociedad- lugar”(Bailly, 1989).

### **Marco general**

Los principales ejes temáticos que orientan el análisis son **la segregación residencial y la fragmentación social; la sociabilidad urbana y dimensión simbólica de la segregación; los imaginarios socio-urbanos**

Sabemos que la segregación residencial supone formas de desigual distribución de grupos de población en el territorio. Alude al grado de proximidad espacial o de aglomeración territorial de las familias pertenecientes a un mismo grupo social, sea que éste se defina en términos étnicos, etarios, religiosos, socioeconómicos, etc. (Sabatini, Caceres y Cerda; 2001).

Si bien los diferentes criterios de diferenciación mencionados pueden verse expresados en la estructura espacial, en la sociedad capitalista actual, donde cobra una preeminencia absoluta la condición socio-económica para posicionar a los sujetos en la estructura social, esta condición se ve reflejada en el espacio urbano( Saraví, 2008 ) y es un aspecto particularmente relevante que fundamenta la importancia de su análisis. La raíz de la segregación urbana actual es, centralmente, socio-económica. (Sabatini y Rodríguez Arriagada, 2003,2004; Schteingart, 2001; Prevot-Schapira, 2001, 2003; Katzman, 2001; Svampa, 2005).

Pero es importante destacar que no es sólo un criterio de diferenciación, sino que también lo es de jerarquización, de desigualdad y de exclusión( Saraví, 2008). Por lo dicho, el estudio de esta segregación debe contribuir a echar luz sobre ciertos procesos sociales que genera.

La segregación puede presentarse en diferentes escalas: considerando grandes zonas de la ciudad hasta comunas, distritos censales y entidades más desagregadas o de menor escala como barrios y manzanas (Arriagada, 2004). La tendencia observada es a una fragmentación cada vez mayor de la ciudad( Vidal- Koppman,2001); a que las clases medias altas y altas se ubiquen en áreas contiguas a la localización de los sectores populares (Janoschka(2002). La **segregación residencial de pequeña escala**, se refiere a la existencia de barrios homogéneos de pequeño tamaño dispuestos alternadamente en el espacio urbano. Justamente esto es lo observado en San Isidro, el auge de barrios cerrados en cercanía espacial con otros sectores socio-económicos, donde la segregación se refuerza por medio de la existencia de tecnologías de seguridad y de muros , la fragmentación social, falta de interacción entre distintos, y las miradas estigmatizantes y conflictos que puedan aparecen de unos respecto a los otros.

Al recorrer los estudios realizados sobre la segregación en nuestro continente, observamos un abordaje variado, poniendo énfasis en diferentes aspectos: la tendencia ha sido el análisis cuantitativo, respecto a la medición de la segregación (Vignoli, 2001; Rodriguez y Arriagada, 2004; Aliaga-Linares y Alvarez-Rivadulla, 2010; Groisman, 2011); y a los efectos negativos de este fenómeno en la calidad de vida de la población pobre (Katzman, 2009; Sabatini 2003; Queiroz Ribeiro, 2005; entre otros),o sus características y efectos en la configuración socio-territorial de la estructura urbana ( Torres,2000; Vidal Koppman, 2007) siendo pocos los trabajos que, inicialmente, centren su atención en la dimensión simbólica (usos y representaciones) en torno a la segregación socio-espacial.

Para explotar en todas sus potencialidades el análisis, debemos no sólo incorporar una dimensión subjetiva, simbólica de la segregación sino también, y fundamentalmente, asumir una relación compleja entre ambas dimensiones. Esto significa, básicamente, evitar pensar a ambas dimensiones ligadas por una relación unicausal y/o unidireccional. Aunque efectivamente existe una relación recíproca y de retroalimentación entre ambas, se trata de una relación compleja, en la que sus fronteras no siempre coinciden (pueden superponerse de múltiples formas distintas), y en la que una no puede considerarse ni determinante ni epifenómeno de la otra.

En los últimos años, en nuestro país, la perspectiva socio-antropológica a sido abordada en diversas investigaciones Svampa, 2001; Lacarrieu y Thuillier ,2001; Gravano,2002, 2003; Girola, 2004; Arizaga, 2004; Lindon, 2007; Segura, 2006, 2009; Saraví ,2008, entre otros.

Como señalamos en párrafos anteriores, la segregación urbana se inserta, de distintas formas, en procesos de diferenciación, desigualdad y/o exclusión. Y si bien cada uno de estos conceptos hace referencia a procesos distintos, todos ellos tienen en común que expresan de distintas maneras un proceso esencialmente relacional. Más aún, no se trata de una condición relacional cualquiera, y más específicamente no se trata de una relación entre iguales; en los tres casos se trata de una relación entre un "nosotros" y "otros": otros diferentes, otros con más o menos oportunidades, otros integrados o excluidos, u otros en los que se superponen más de una de estas condiciones.

A esto se refiere Saravi(2008)<sup>2</sup> cuando plantea el análisis de la sociabilidad urbana y el de su dimensión simbólica como aspectos clave para entender la fragmentación social entre los espacios segregados, haciendo referencia al proceso de construcción de la "otredad" y a las formas y actitudes hacia el encuentro o desencuentro con los otros, los diferentes. La cuestión a analizar es cómo se vive en y con la "otredad" dentro de espacios urbanos cada vez más segregados, cuyo análisis nos permite explicar la emergencia de nuevos malestares y tensiones en la ciudad (Reguillo,2005)

El abordaje, entonces, a la cuestión urbana desde la antropología implica establecer una perspectiva desde los sujetos que habitan la ciudad y construyen sus sentidos. El enfoque escogido es analizar las prácticas, las relaciones y los sentidos sociales de los residentes de espacios segregados. Dar cuenta de cómo la segregación también se construye en el ámbito de las representaciones sociales y las prácticas en los múltiples cruces de la vida cotidiana entre actores con diverso capital económico, social y cultural. Desde esta perspectiva, además de estudiar las percepciones de la situación de segregación se analizan, los usos del espacio y las rutinas, los estigmas territoriales y las significaciones que los diferentes sujetos le otorgan a sus espacios, a los barrios, a la ciudad.( Girola, 2004, 2006; Segura, 2013; Carman,2009, 2013).

### **Imaginarios socio-urbanos**

Una manera significativa de abordar las percepciones y representaciones que, sobre la propia realidad y la del entorno, desarrollan los diferentes actores es a través del análisis de los "imaginarios socio-urbanos" que ofrece una posibilidad de renovación del campo de los estudios socio-urbanos. Así, los estudios culturales, etnográficos,

---

<sup>2</sup> Saravi, G (2008) "Mundos aislados: segregación urbana y desigualdad en la ciudad de México" Revista Eure, Vol. XXXIV, N° 103, pp. 93-110

aportan una particular mirada para comprender las dimensiones simbólicas de la vida social.( Carlevarino, 2012)

*“Actualmente, damos mucha importancia a lo cultural, a lo simbólico, a la complejidad y la heterogeneidad de lo social en la ciudad. Es entonces cuando lo imaginario aparece como un componente importantísimo.”* (García Canclini, 2007:89)

Los imaginarios sociales son el modo en que las personas imaginan su existencia social, el tipo de relaciones que mantienen unas con otras, el tipo de cosas que ocurren entre ellas, las expectativas que se cumplen habitualmente y las imágenes e ideas normativas más profundas que subyacen a estas expectativas. Son “matrices de sentido”, compartidas socialmente que se conforman y transforman históricamente (Taylor, 2006). El estudio de estas “imágenes guías”, que se presentan en las palabras, discursos y demás expresiones del lenguaje social permiten hallar y descifrar respuestas al porqué de las acciones de los sujetos sociales (Lindon, 2007). A continuación, una breve presentación de lo observado en uno de los casos bajo estudio:

### **Barrio Cerrado “Las Casuarinas Grandes”**

Si bien ha resultado muy dificultosa la “entrada” a este barrio cerrado, se pudo comenzar a realizar entrevistas y encuestas a sus residentes.

Teniendo en cuenta que el acceso al mismo se realiza a partir de las familias que ocupan las viviendas, la recopilación de información de cada grupo familiar se realiza a través de entrevistas semi - estructuradas a los jefes de hogar, a sus cónyuges, y por medio de encuestas semi- cerradas a los jóvenes- mayores de 12 años- que residen allí.

A partir de la observación directa, de fuentes de información secundaria, de registros fotográficos y de las reseñas obtenidas en las entrevistas se pudo completar una caracterización de los principales aspectos urbanísticos y arquitectónicos de este espacio:

Está ubicado en las Lomas de San Isidro, con acceso principal en la calle Liniers al 2400, entre Alto Perú y Av. Thomkinson y acceso directo por ésta a la Panamericana, ramal Tigre. Su superficie es de 3 hectáreas, con 23 lotes de 1000 m<sup>2</sup> promedio cada uno. Hay 19 viviendas, de residencia permanente, ocupadas por sus dueños, salvo una sola que está alquilada. Todas las propiedades cuentan con pileta de natación, jardines muy cuidados, arbolados y limitados por cercos vivientes.

Originariamente todo el predio pertenecía a una sola familia, que residía en la primer casa(entrando a la derecha) que tiene más de 1000 m<sup>2</sup> cubiertos y conserva un terreno de 2500 m<sup>2</sup>. A principios del los 90, dicha familia decidió lotear y vender. Según los relatos, un par de inmobiliarias prestigiosas de la zona se ocuparon de ello. El barrio cerrado obtuvo su aprobación municipal en 1996. En base a la observación directa, recorriendo su perímetro, lo primero que sorprende es la altura de su “muralla” (aprox. 2,5 m.) y el sofisticado sistema de seguridad que posee. Si bien en la entrada hay personal especializado durante las 24 hs., que sólo permite el ingreso a aquellos autorizados, vía telefónica, por los residentes, a lo largo del perímetro existen sistemas de iluminación y cámaras de seguridad atentas a la circulación vehicular y peatonal. Tiene una frondosa y añeja arboleda.

Al ingresar al barrio, y en el recorrido hacia las distintas propiedades, se observa un área muy forestada. A ambos lados de la calle principal hay casuarinas, muy añosas, cuyas copas prácticamente se juntan, formando un “túnel”, verde y sombrío. Sorprende la variedad de árboles, plantas, flores y pájaros. La parquización se destaca por su nivel de excelencia. No tiene espacios comunes, sociales o deportivos En infraestructura de servicio, cuenta con corriente eléctrica, gas natural, agua corriente, cloacas, televisión por cable y teléfono.

Fueron diseñadas entrevistas semi estructuradas para los jefes de familia y sus esposas. Los hijos, mayores de 12 años, completaron encuestas semi cerradas.

En todos los casos la indagación estuvo estructurada en base a ejes temáticos que posibilitaron caracterizar a) composición familiar / antecedentes y expectativas residenciales; b) características de la vivienda y de su entorno, el barrio y las relaciones vecinales d) los hijos e) sistemas de seguridad f) sistema de gobierno, de administración g) reglamentos: de construcción, de copropiedad y de convivencia, h) el entorno barrial, i) metáforas, o sea, analogías utilizadas respecto a Las Casuarinas y La Cava.

Habiendo realizado el relevamiento del 60% de las familias residentes, para esta ponencia se destacaran las características que nos permitan reflexionar sobre el planteo central.

Las familias están conformadas por matrimonios e hijos. Las edades de los jefes de hogar oscilan entre los 50 y 79 años, predominando el rango entre 50 y 60 años. Las

esposas tienen entre 48 y 67 años. La mayoría tiene entre 3 y 7 hijos. Sus edades oscilan entre los 10 a 29 años y asisten a instituciones educativas privadas cercanas. Las universidades, dos privadas (USAL y Di Tella) y dos estatales (UBA y San Martín) están ubicadas fuera del partido. Todos sus traslados se realizan en automóvil. Un dato interesante para el análisis es que los hijos no desarrollan actividades conjuntas dentro del barrio, que las relaciones entre los jóvenes son muy escasas.

La mayoría de las familias tuvieron, como antecedente residencial, casas ubicadas en el mismo partido, cercanas al barrio analizado.

#### - **Características de la vivienda y de su entorno inmediato**

Todas las familias residentes permanentes, son propietarias de sus viviendas y sólo hay un inquilino. El diseño arquitectónico de sus propiedades, en excelente estado, es variado. Predominan los estilos clásicos y coloniales. La superficie cubierta oscila entre los 350 a 700 m<sup>2</sup>, salvo la originaria del barrio, que supera los 1000 m<sup>2</sup>. La mayoría de los lotes son de 1000 m<sup>2</sup>, aunque ya han sido relevados dos casos de 1500 y 2000m<sup>2</sup> respectivamente. Todas las propiedades, cuentan con pileta de natación, jardines arbolados y muy cuidados, limitados por cercos vivientes. Sólo una esta desocupada durante bastante tiempo porque su dueño vive en el extranjero.

#### - **Sobre el barrio. Relaciones vecinales**

En todos los casos se destaca que las relaciones entre los adultos residentes son muy escasas y cordiales. Solo se relacionan frente a una necesidad respecto a algún problema o mejoras del barrio. Las actividades familiares durante los fines de semana se desarrollan, preferentemente, dentro del barrio, destacándose la preferencia por permanecer y disfrutar de la casa y la tranquilidad que caracteriza a este espacio, junto a familiares y amigos.

*¡Cuando llega el verano, el barrio desaparece... entre Punta del Este y el campo...!*  
enfatisa Mirta.

Todos destacan a la tranquilidad y a la seguridad como los atributos fundamentales. reconocen la eficiencia de los dispositivos de seguridad señalando que no se han registrado hechos delictivos. Las plantas, los pájaros, los árboles son valorados como su pequeño tamaño y su ubicación dentro del partido y su accesibilidad a principales vías de circulación. No aparecen respuestas que señalen aspectos negativos o desventajas del barrio. Sólo se señalan las altas expensas mensuales que oscilan entre 7000 y 10000 pesos. (octubre 2014).

Las expectativas reconocidas por los adultos al elegir este barrio han sido satisfechas en su totalidad (búsqueda de seguridad, entorno “verde”, tranquilidad, barrio chico). Todos suponen que el futuro del mismo se mantendrá sin grandes cambios. Un jefe de hogar enfatizó: *“Esto va a ser un oasis dentro de una gran urbanización...algo muy diferente.* Otro dijo: *“es el mejor lugar para vivir que conozco en el Gran Buenos Aires”.*

Un par de jóvenes destacaron:

- *“Puedo salir tranquilo a caminar con celular en la mano”*
- *“Los autos se pueden dejar abiertos. Si te olvidas alguna puerta abierta no te roban. La intimidad”*

- **Sobre el entorno barrial**

Los aspectos positivos destacados son zona cuidada, arbolada, residencial y tranquila. Cuenta con variedad de negocios cercanos Buenos accesos. Se reconocieron como aspectos negativos la falta de mantenimiento en algunas calles que se inundan y, solo en un caso, se señaló a la inseguridad.

Un jefe de hogar destacó: *“Se va complejizando cada vez más, desde que hay muchos edificios se ha sobredimensionado. Mucha densidad, tráfico, mayor cantidad de gente circulando. Antes te conocías con mas personas. Se modificó muchísimo.*

Otro agregó: *“La Cava muy cerca. Es lo más negativo. Es un lío”.*

Cuatro jóvenes plantearon aspectos negativos. En ellos aparece la inseguridad como tema destacado, la referencia a La Cava y a la desigualdad socio-económica como principales causas.

- **Sobre La Cava:**

Al interrogar sobre la “mirada” sobre esta villa, es importante destacar, algunas respuestas, dadas por las dueñas de casa:

- *“Al principio trataba de esquivarla. Es parte del barrio. Es una realidad totalmente distinta pero convivimos. Tengo prevenciones. Voy con los vidrios altos. Soy muy cuidadosa.*
- *“¡Es un horror! Trato de no cruzar. Sé que está”*
- *“Ahora que esta la Gendarmeria, mejor. Hay de todo. Hay un grupo de gente que no es aconsejable. Ahora podes pasar. Antes te robaban, era imposible”.*
- *“Va creciendo demasiado rápido. Me preocupa. Las cosas no van bien.”*

Algunos jefes de hogar destacaron:

- *“Tiene gente muy humilde y trabajadora combinada con gente que delinque. Hay buena gente. Otros aprovechan para beneficio propio”.*
- *“Es como cualquier villa, las condiciones en que la gente vive. La única solución es la urbanización. Es un problema estructural. Es un “pozo”. Es muy difícil sacarlos. Hay delincuencia y droga”.*
- Los jóvenes expresaron:
- *“La Cava es un barrio de gente humilde a la que muchas veces elegimos no mirar”*
- *“No la veo”*
- *“Como un límite. Me restringe a la hora de movilizarme.”*

Ninguno de los jóvenes encuestados conoce a alguien que viva en la villa. Respecto a los aspectos que les preocupan en relación a dicho barrio no aparecen señalamientos concretos:

- *“Me preocupa ver chicos dando vuelta solos. Me preocupa que muchas veces nadie, me incluyo, se haga cargo de lo que les toca”*
- *“La cercanía y el constante barullo que realza la inseguridad”*
- *“Que no tengan viviendas dignas a pocas cuadras de casas que marcan mucha desigualdad”*

Son significativas las expresiones de dos jóvenes:

- *“Que se abra el barrio, que la gente viva mas dignamente y que se rompan las barreras que separan a las clases sociales”*
- *“No me siento insegura viviendo a pocas cuadras de La Cava.”*

Finalmente, en relación a las expectativas / deseos respecto a la villa, varios jóvenes plantean la importancia que la gendarmería mantenga su control y que se continúe con la construcción de viviendas y obras de infraestructura para que su gente pueda vivir dignamente.

La mayoría de los padres hacen referencia a solo algunos cambios observados en la villa: instalación de una sala de atención médica; construcción de algunas viviendas, pero reconocen que faltan cambios estructurales...“sigue siendo una villa...” sintetizó una entrevistada.” También plantean la convicción que siendo el Estado, desde sus diferentes niveles, el que debe plantear respuestas estructurales que no se observan, son los privados quienes ofrecen su colaboración para mitigar las necesidades básicas de sus moradores. Fundamentalmente se señala el “apadrinazgo” de niños de La Cava, por parte de algunas familias entrevistadas, a través de los colegios a los que asisten sus hijos.

Al requerir sobre temas o aspectos que preocupan respecto a la villa, la mayoría de los entrevistados coinciden en señalar las condiciones de hábitat, el problema de la droga y la delincuencia. Se plantean las malas condiciones de vida, la suciedad, la basura y el adecuado control de la gendarmería para “mantenerla tranquila”.

Un jefe de hogar destacó que *“hay que enfrentar el problema, porque sino nos van a pasar por encima”*. Agregando que *“hay un problema de fondo muy serio: la educación. Cada vez hay menos trabajo para gente que no esté capacitada. Es un proceso que se va acentuando, a nivel mundial. Hay que hacer un trabajo integral. Es una responsabilidad central para el estado”*.

Refiriéndose a sus habitantes, la mayoría expresa que no hay contacto, que hay *“gente buena y otros que no lo son”*.

Un jefe de hogar afirmó *“No tengo el preconceito que son todos delincuentes. Estoy convencido que allí hay el mismo porcentaje de delincuentes que en la sociedad. Hay gente que quiere salir de su situación. Trabajar. Hay mujeres que quieren progresar”*. También reconoció las dificultades que tienen, al vivir allí, para conseguir trabajo y ejemplifico con una conocida, enfermera, quien tuvo que cambiar su domicilio para conseguir un empleo. Al plantear las expectativas o deseos respecto a dicho barrio la mayoría señala la necesidad de urbanización, de integración, de acceso a una vivienda digna, y que puedan lograr una mejor educación que les posibilite el acceso a mejores trabajos.

Al proponer la utilización de metáforas para definir ambos espacios, algunas expresiones utilizadas son:

Respecto a **“Las Casuarinas”**:

- *“El paraíso terrenal”*; *“Un oasis”*; *“Lugar de paz. Refugio. Un oasis”*; *“Un paraíso. Vivir en paz”*

Respecto a **“La Cava”**:

- *“Es un “TUPPER”: lo tienen todo tapado”*; *“Un pozo”. ¡Una villa!*
- *“No sé como definirla. Un lugar al que le tengo respeto”*.
- *“Un pozo” Una forma de vida que no debería existir.*
- *“Es un desafío. Es algo que hay que revertir. Está muy mal y hay que modificarlo”*.

Sabemos que La Cava alberga a familias incluidas en los máximos niveles de pobreza y pésimas condiciones de vida Linda con una zona de características residenciales donde

hay grandes mansiones, enormes jardines y urbanizaciones. La gran complejidad que presenta este caso, en su historia y en su heterogénea conformación socio- demográfica-espacial hacen que, si bien se ha avanzado considerablemente en la obtención de la información necesaria, aun falta completar el relevamiento cuanti y cualitativo para poder finalizar el análisis correspondiente.

En el análisis comparativo de estas realidades tan opuestas los aspectos a destacar se refieren al tipo e intensidad de interacciones sociales dentro de estos espacios y entre ellos (sociabilidad urbana) y a la dimensión subjetiva, a la mirada e imagen que sus respectivos protagonistas tienen respecto a su propia realidad y a la de los vecinos en cuestión.

### **Algunos comentarios...**

En Las Casuarinas, las interacciones sociales entre las familias residentes son muy escasas. En la vida cotidiana se reducen al saludo. Solo se reúnen una vez al año para la asamblea anual entre los propietarios, aunque a estas reuniones no asisten todos los integrantes de los grupos familiares. Tampoco entre los jóvenes hay interacción y solo en un caso se planteó que los chicos (menores de 12 años) se relacionaban regularmente con los niños de una familia vecina.

A pesar de la falta de interacción entre vecinos, hay algo en común y muy destacado por todos: la percepción de que conviven entre iguales, que ese lugar “paradisíaco”, lo es también, a partir de una homogeneidad socio-económica, cultural. También destacan lo bien que se sienten en un espacio que fue elegido libremente, que les ofrece máxima seguridad y dentro del cual se sienten muy satisfechos y libres..Interesa analizar en qué sentido se asocia esta idea de mayor libertad dentro de un espacio cerrado, física y socialmente. Y en el cual predominan las estrategias individuales y / o familiares para el desarrollo de la vida cotidiana, en una situación socio-económica privilegiada

En La Cava se observan redes de importantes interacciones sociales intrafamiliares y entre los vecinos. En muchos casos las personas plantean como una enorme ventaja estas interacciones y destacan el alto nivel de solidaridad social que hay, sobre todo en situaciones de necesidad. Hay mucha interacción entre sus residentes. Se necesitan. Muchos expresan un alto sentido de pertenencia con el lugar pero también reconocen la

existencia de diferentes formas de conflictos internos, provocados por deficiencias de hábitat, droga, delincuencia, entre otros, que les genera preocupación y temor. No fue un espacio elegido. Tampoco aparece, en la mayoría de los entrevistados, la posibilidad ni el deseo de dejarlo. En estos sectores, muy vulnerables, con dificultades de inclusión social, educativa, laboral, con insuficiente presencia del Estado para resolver sus necesidades básicas, se recurre al capital social familiar, vecinal y de todas aquellas personas y organizaciones que puedan ayudarlos para atender las diversas necesidades insatisfechas. Un ejemplo a destacar es el de “Cava en red”: diferentes organizaciones- muchas de la sociedad civil- que articulan sus acciones para dar respuestas a múltiples demandas de una población con tantas carencias.

Las interacciones entre estos mundos son inexistentes. Sólo dos adultos del barrio cerrado expresaron haber conocido a dos personas “excelentes”( un caddie en la cancha del Golf de San Isidro, y una enfermera, que eran residentes de La Cava).

Algo que resulta relevante para seguir analizando se relaciona con la mirada y las percepciones que las personas que habitan Las Casuarinas Grandes tienen respecto a sus vecinos de La Cava y viceversa. En la mayoría de las entrevistas y encuestas realizadas en el barrio cerrado no predomina una mirada despectiva hacia los habitantes de la Villa.

Las expresiones seleccionadas, entre muchas más, reconocen la complejidad y deficiencias de dicho espacio, expresan preocupación por problemas de delito, droga y violencia, muchos lo consideran un lugar peligroso, pero reconocen la responsabilidad de otros actores, fundamentalmente del Estado, para que dicha realidad pueda cambiar. Encontré una mirada de comprensión, “misericordiosa” en la mayoría que me sorprendió. Interpreto que una explicación posible puede ser la gran religiosidad observada en los hogares relevados. Todas las familias que colaboran, de alguna manera con La Cava, lo hacen a partir, de las acciones encaradas desde su Parroquia y por los colegios católicos a los que asisten sus hijos.

Desde La Cava sus residentes, en su mayoría, plantean la alta discriminación de que son objeto por ser de la villa, pero, respecto al Barrio Cerrado en cuestión, varias familias expresaron su reconocimiento por las ayudas recibidas, referidas fundamentalmente a demandas de ropa, útiles y apoyo escolar para los niños.

Ambas realidades son ejemplos de procesos de segregación residencial activa, voluntaria y pasiva respectivamente, con lo que Bauman (2003) denomina los “guetos” voluntarios y los reales. En los primeros se paga un alto precio por el privilegio del “confinamiento espacial y social” y para evitar que los de “afuera” entren en él.

*“los guetos voluntarios están concedidos para servir a la causa de la libertad”.* (Bauman: 139). Los muros que los rodean; sus sistemas de seguridad privada; sus “estilos de vida”, están marcando un fuerte sentimiento de identidad, que se refuerza con el contacto entre iguales. Es una identidad que se preserva de la alteridad. *“El "adentro" y el "afuera" se entremezclan con el "nosotros" y el "otro" para reforzar un sentido de pertenencia”*( Arizaga, M.C., 2004 )<sup>3</sup>

Tenemos por otro lado a los “guetos reales” en los que reside la pobreza, lugares de los que no pueden salir sus habitantes ( Bauman, op. cit,2003) y donde se experimenta la exclusión, en donde a sus habitantes les resulta difícil sacarse el poderoso estigma territorial de ser vinculados a la residencia en un lugar públicamente reconocido como un “vertedero” de pobres, con movilidad social y física restringida y grupos marginales y peligrosos, por droga y delincuencia, principalmente.

En los relatos de los residentes de la villa queda clara la asociación del “afuera” con posibilidades laborales, de aprovisionamiento de bienes y servicios, de recreación, y el “adentro” con vínculos familiares, vecinales. , pero también con la insalubridad, viviendas indignas, droga, violencia y miedo (Carlevarino, 2009)<sup>4</sup>

Sus habitantes no están en el mismo “juego” de quienes construyen guetos voluntarios, ya que dicho espacio no ofrece ese “refugio comunitario”, ese vivir “entre iguales” con el que sueñan los que habitan urbanizaciones cerradas.

Sin embargo, hay algo que comparten ambos espacios... su respectivo aislamiento.

---

<sup>3</sup> Arizaga, M.C: “Especialización, estilos de vida y clases medias: procesos de suburbanización en RMBA”, Perfiles Latinoamericanos 25, 2004.p 43-58

<sup>4</sup> Carlevarino, E.G (2009) **“La Segregación Residencial Socio-económica en el Partido de San Isidro- Provincia de Buenos Aires (Argentina): los “imaginarios sociales” de sus protagonistas”** 53 ICA. México, 19-24 de julio

## Bibliografía

ARIZAGA, M.C (2004) “Especialización, estilos de vida y clases medias: procesos de suburbanización en RMBA”, Perfiles Latinoamericanos 25

BAUMAN, Z (2003). “El gueto como referencia”, en *Comunidad, en busca de seguridad en un mundo hostil*, Buenos Aires: Siglo Veintiuno.

BAILLY, A. (1989) “Lo imaginario espacial y la geografía. En defensa de la geografía de las representaciones” *Anales de Geografía de la Universidad Complutense*, n° 9- 11-19. Ed. Un. Comp. Madrid.

---

CARLEVARINO, E.G (2012) “La reproducción de la desigualdad social en el espacio urbano del partido de San Isidro desde 1990 hasta nuestros días. Protagonistas y consecuencias” en Amadasi Enrique - compilador “Sociología e Investigación: avances hacia el conocimiento del mundo circundante” Bs.As., EDUCA ISBN 978-987-620-225-1

----- (2011) “La segregación residencial socio-económica en el Partido de San Isidro- Provincia de Bs.As (Argentina): los “imaginarios sociales” en “Negocios inmobiliarios e transformacoes socio-territoriais em cidades da America Latina” Organizacao: Paulo Cesar Xavier Pereira- Rodrigo Hidalgo- Sonia Vidal Koppmann- Sandra Lencioni. Sao Paulo FAUUSP. ISBN 978-85-88126-95-4

GARCIA CANCLINI, N: “Qué son los imaginarios y cómo actúan en la ciudad?” *EURE* (Santiago) v.33 n.99 Santiago ago. 2007.p 89-99

LINDON, a (2007) “La ciudad y la vida urbana a través de los imaginarios urbanos”- *Eure*. Vol 33, N°99, p. 7-16

\_\_\_\_\_ (2007) “Los imaginarios urbanos y el constructivismo geográfico: los hologramas espaciales”. En revista *EURE* Vol:33-N° 99. p.31-46

SVAMPA. M (2004) *La brecha urbana. Countries y barrios privados*, Capital intelectual, Buenos Aires,

----- (2004) “Fragmentación espacial y procesos de integración social hacia arriba: socialización, sociabilidad y ciudadanía” *Revista: Espiral* 2004 XI(31)

TAYLOR, Ch (2006) “*Imaginarios Sociales Modernos*”. Barcelona. Paidós Ibérica

VIDAL- KOPPMAN, S (2001) Segregación residencial y apropiación del espacio: la migración hacia las urbanizaciones cerradas del AMBA (Argentina)”- *Revista electrónica de Geografía y Cs. Sociales- Universidad de Barcelona*

\_\_\_\_\_ (2011) La desterritorialización de los espacios metropolitanos: El “Corredor Verde Canning- San Vicente” en el AMBA, una nueva fase del urbanismo privado en *Transformacoes socio-territoriais nas metropoles de Buenos Aires, Sao Paulo e Santiago*”- Lencioni, Vidal-Koppmann, Hidalgo e Xavier Pereira- Sao Paulo, FAUUSP.

---